

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра иностранных языков

Согласовано

и.о.декана юридического факультета

« 18 » ноября 2024 г.
И.И. Узденов / Узденов И. И. /

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции (французский)

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Профиль:

Государственно-правовой профиль; Гражданско- правовой профиль; Уголовно-правовой
профиль

Квалификация

Бакалавр

Формы обучения

Очная, очно-заочная

Согласовано учебно-методической комиссией
кафедры иностранных языков

Протокол « 18 » ноября 2024 г. № 7
Председатель УМКом Л.В. Сарычева
Сарычева Л.В.

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков

Протокол от « 18 » ноября 2024 г. № 9
Зав. кафедрой Л.В. Сарычева
Сарычева Л.В.

Мытищи

2024

Автор-составитель:

Померанцева Н.Г., кандидат педагогических наук, доцент
кафедры иностранных языков

Рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 13 августа 2020 г. N 1011.

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки 2024

Содержание:

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	7
3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	5
4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ	8
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	9
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	23
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	23
8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ	23
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	24

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Основной целью курса **«Иностранный язык в сфере юриспруденции (французский)»** является формирование межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, то есть знаний, умений и навыков, позволяющих полноценно осуществлять круг профессиональных обязанностей и общение в деловой сфере.

Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами совокупностью компетенций, основными из которых являются:

- коммуникативная компетенция (лингвистическая компетенция, социолингвистическая компетенция, социокультурная компетенция, социальная компетенция, дискурсивная компетенция, стратегическая компетенция);
- прагматическая компетенция;
- общая компетенция;
- когнитивная компетенция;
- межкультурная компетенция;
- компенсаторная компетенция.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** входит в состав обязательной части блока 1. Курс дисциплины **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей. Дисциплина **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** является базовым элементом в общей системе поэтапной подготовки студентов-бакалавров к межкультурной коммуникации на иностранном языке и по цели, содержанию и методам обучения тесно связана с другими учебными

дисциплинами - иностранным языком, философией, историей государства и права России, историей государства и права зарубежных стран и др.

Целевая группа данного курса – выпускники общеобразовательных школ, успешно закончившие обучение и обладающие коммуникативной компетенцией в области иностранного языка на уровне А2.

По окончании изучения учебного курса **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** предполагается овладение обучающимися профессионально ориентированной межкультурной коммуникативной компетенцией на уровне В1 – В1+.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения	
	Очная	Очно- заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах	4	4
Объем дисциплины в часах	144	144
Контактная работа:	74.5 (74)¹	38.5 (38)²
Практические занятия	72 ³	36 ⁴
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,5	2,5
Зачет	0.2	0.2
Экзамен	0.3	0.3
Предэкзаменационная консультация	2	2
Самостоятельная работа	52	88
Контроль	17.5	17.5

Формы промежуточной аттестации: очная форма - 3 семестр – зачет, 4 семестр - экзамен; очно – заочная форма: 2 семестр – зачет, 3 семестр – экзамен.

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁴ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Практические занятия очное	Практические занятия очно - заочное	Лабораторные
Тема 1. Философия права. История развития права. Источники права.		6	2	
Тема 2. Гражданское право. Принципы гражданского права.		10	6	
Тема 3. Деликтное право. Правовых норм в гражданском праве, которые регулируют обязательства, возникающие из причинения вреда (имуществу или здоровью людей).		10	4	
Тема 4. Уголовное право. Уголовные правовые отношения.		10	6	
Тема 5. Международное право. Правовая система взаимоотношений между государствами и другими субъектами.		10	6	
Тема 6. Имущественное право. Вопросы обладания личным имуществом или его передачи от одного лица другому.		8	4	
Тема 7. Договорное право. Правовые нормы, регулирующие гражданско-правовые обязательства, возникающие из различного вида договоров.		8	4	
Тема 8. Проектная деятельность в сфере юриспруденции.		8	4	
Итого:		72 ⁵	36 ⁶	

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

⁵ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁶ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов Очное	Кол-во часов Очно-заочное	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Философия права.	История развития права. Источники права.	4	4	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 2. Гражданское право.	Принципы гражданского права.	8	14	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 3. Деликтное право.	Правовых норм в гражданском праве, которые регулируют обязательства, возникающие из причинения вреда (имуществу или здоровью людей).	6	10	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 4. Уголовное право.	Уголовные правовые отношения.	8	14	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование

				упражнений		
Тема 5. Международное право.	Правовая система взаимоотношений между государствами и другими субъектами.	8	14	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 6. Имущественное право.	Вопросы обладания личным имуществом или его передачи от одного лица другому.	6	10	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 7. Договорное право.	Правовые нормы, регулирующие гражданско-правовые обязательства, возникающие из различного вида договоров.	6	10	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 8. Проектная деятельность в сфере юриспруденции.	Презентация - структура	6	12	Разработка проекта по научной проблематике в сфере юриспруденции.	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Проект
Итого		52	88			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: базовую лексику и выражения, а также лексику, связанную со специальностью Уметь: общаться в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка; понимать тексты на повседневные и профессиональные темы, в которых используются достаточно употребительные слова и конструкции	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование	Шкала оценивания лексико-грамматического упражнения, шкала оценивания тестирования
УК-4	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях	Знать: основные жанры устной и письменной речи, лексические и грамматические	Выполнение лексико-грамматических упражнений	Шкала оценивания лексико-грамматического

		занятиях 2. Самостоятельная работа	особенности, стилистические особенности, терминологический аппарат своей специальности, широкий спектр узкоспециальных выражений и конструкций Уметь: понимать развернутые доклады и лекции по знакомой теме; написать подробное сообщение на разные темы; анализировать и переводить статьи по специальности и инструкции, касающиеся профессиональной деятельности Владеть: профессионально-ориентированной межкультурной компетенцией	й Тестирование	упражнения, шкала оценивания тестирования
--	--	---	--	-----------------------	---

Шкала оценивания выполнения лексико-грамматических упражнений

	<i>Критерии оценивания</i>		
Семестр	работа выполнена частично, с большим количеством ошибок	работа выполнена в полном объеме, но с ошибками	работа выполнена в полном объеме, допускаются незначительные недочеты
1	5 баллов	10 баллов	15 баллов
2	5 баллов	10 баллов	15 баллов
3	5 баллов	10 баллов	15 баллов

Шкала оценивания тестирования

Семестр	41-60 % верных ответов	61-80 % верных ответов	81-100% верных ответов
3	8-11 баллов	12-15 баллов	16-20 баллов
4	5-8 баллов	9-11 баллов	12-15 баллов

Шкала оценивания работы с профессионально-ориентированным текстом

Критерий оценки	Баллы
Полное понимание текста, его точный перевод (допускаются незначительные стилистические ошибки 1–4). Грамотный ответ на вопросы, демонстрирующий полное понимание.	10 баллов
Письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста (допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов).	7 баллов
Неполный или неточный перевод текста, (5–7 стилистических и грамматических ошибок). Частичное понимание текста, неточные ответы на вопросы.	4 балла
Неправильный перевод текста или выполнение менее 70% текста, большое количество ошибок. Ответы на вопросы неверны.	2 балла

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Пример лексико – грамматического упражнения

Mettez les synonymes en relation :

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. commun | a. mentionné |
| 2. concerné | b. rempli |
| 3. stipulé | c. compétent |
| 4. prise en compte | d. désigné |
| 5. nommé | e. conjoint |
| 6. assuré | f. entendu |

Complétez avec le verbe convenable : imposer ; consister ; exiger ; définir ; comporter ; entraîner.

1. Le non-respect de la loi peut des sanctions.

2. Le nouvel arrêt l'introduction de nouvelles dispositions dans les contrats de travail.
3. Il faut précisément ce que l'on entend par clause de mobilité.
4. On ne peut au salarié un changement des termes de son contrat de travail sans son accord.
5. La mise en œuvre de la procédure de licenciement trois phases successives et obligatoires.
6. La phase de consultation des salariés en l'envoi de courriers, en desentretiens et des réunions.

Тестирование. Пороговый уровень

Выберите правильный вариант:

1. Nous ... souvent de ses plaisanteries.
a) rions b) riions c) riont
2. Toutes les semaines, vous ... vos dépenses sur cet imprimé
a) justifiais b) justifiez c) justifiez
3. J'... beaucoup la radio à cette époque.
a) écoutais b) écoutait c) écoutai
4. Si j' ... mon diplôme, je serais heureux.
a) avais b) avait c) aviez
5. Je ... déjà à m'énervé.
a) commençais b) commençait c) commençais
6. Tu ... un peu légèrement. (passé composé)
a) s'est habillé b) t'as habillé c) t'es habillé
7. Vous (passer) bien vos examens de français.
a) passerer b) passeriez c) passerez
8. Il ... , s'il a de l'esprit d'entreprise.
a) réussirait b) réussira c) réussirai
9. Si je suis riche, ... une auto.
a) j'aurai b) j'avais c) j'aurais
10. Je ____ être en retard.
a) vais b) va c) vas

Тестирование. Продвинутый уровень

I, Mettez le verbe au conditionnel présent ou au futur simple suivant le sens

1. Tu (être) heureux, si tu vas en Autriche.
2. Vous (se promener), s'il faisait beau.
3. Tu (rester) à la maison, s'il pleut.
4. Si nous nous dépêchions, nous (être) à temps.
5. On t'(aider), si la situation se complique.
6. S'il travaillait bien, il (réussir).
7. Si tu allais dans ce village, tu (voir) un ancien monument d'architecture.
8. Si je le peux, je le (faire).

II. Choisissez les mots qui conviennent pour compléter la phrase

9. Je cherche ... dictionnaire.
a) ma b) mon c) mes d) nos
10. Elle est ... à Paris.
a) né b) nés c) née d) nées

Пример текста профессиональной направленности

Jurisprudence

Dans les pays de *common law*, la jurisprudence (en lien avec la *case law*, droit issu des procès, des jugements) joue un rôle particulièrement important car les arrêts des cours d'appel lient les tribunaux inférieurs jugeant d'autres affaires, et ces mêmes cours d'appel sont liées par leurs propres jugements. Cette règle provient de la locution latine *stare decisi* (« rester sur la décision »).

En revanche, les pays de tradition romano-germanique sont très réticents à accorder de l'importance à la jurisprudence. Cette différence vient de la volonté de ces systèmes juridiques de ne pas permettre aux tribunaux de créer le droit, mais de laisser cette fonction au législateur. Par exemple, le Code civil français interdit dans son article 5 les arrêts de règlement en disposant : « Il est défendu aux juges de prononcer par voie de disposition générale et réglementaire sur les causes qui leur sont soumises ». La décision d'un juge ne peut donc régler à l'avenir le sort d'une question de droit et ne s'applique en principe qu'à l'affaire jugée. Mais c'est malgré tout le rôle des juridictions suprêmes d'uniformiser la jurisprudence afin d'éviter la disparité des jugements et des arrêts des juridictions inférieures dans une matière donnée.

Ainsi, en France, la solution adoptée par la Cour de cassation dans une affaire ne contraint pas les cours d'appel et les tribunaux à statuer d'une manière identique dans des affaires similaires. Toutefois, il demeure que les arrêts de la Cour de cassation, et particulièrement ceux qui font l'objet d'une publication au Bulletin des Arrêts, marquent une tendance qui est généralement suivie par les juridictions de fond pour éviter la multiplication des recours et notamment des pourvois en cassation.

Примерный список тем для беседы на экзамене

- Тема 1. Философия права.
- Тема 2. Гражданское право.
- Тема 3. Деликтное право.
- Тема 4. Уголовное право.
- Тема 5. Международное право.
- Тема 6. Имущественное право.
- Тема 7. Договорное право.

Тематика проектной деятельности:

1. Нормы, создаваемые государством и судами
2. Охрана личной собственности и нашей жизни
3. Органы власти во Франции
4. Защита свободы и равенства
5. Закон и общество
6. Право — это нормы поведения, установленные государством
7. Закон джунглей
8. Соблюдение закона.
10. Профессиональная этика юриста
11. Индуктивно-дедуктивные методы в работе юриста
12. Все граждане равны перед законом и судом
13. Судебная система Франции

14. Смертная казнь, за и против
15. Развитие общего права во Франции

Схема аннотации текста:

1. **Introduction:** présentation du texte (titre, auteur, ouvrage d'où est extrait le texte, édition).
 2. **Contenu:** thème, sujet/problème central du texte, aspects du sujet/ problème, idées essentielles, informations importantes du texte.
 3. **Conclusion:** évaluation du contenu du texte, intérêt particulier du texte, public visé.
- L'introduction** présente la situation ou le problème à leur point de départ. Elle permet de préciser le genre du texte, d'en dégager l'idée générale et d'informer.
- Le développement** permet de suivre les étapes du sujet, il expose les différents aspects d'un problème de manière progressive.
- La conclusion** propose le bilan des questions données, de réunir l'ensemble des remarques sous la forme d'un bref résumé, de porter une appréciation générale sur le sens du texte.

Phrases-clichés pour exposer un texte

- Le titre du texte est... *Le titre du texte est* «Les petites classes, ça marche».
- Le texte a pour titre... *Le texte a pour titre* «Les petites classes, ça marche».
- Le texte est intitulé ... *Le texte est intitulé* «Les petites classes, ça marche».
- Le texte est publié dans ... *Le texte est publié dans* «Sciences Humaines».
- Le texte est tiré de... *Le texte est tiré du livre* «Nos élèves».
- Le texte est (un) extrait de... *Le texte est (un) extrait du livre* «Nos élèves».
- Dans le texte il s'agit de... *Dans le texte il s'agit de* l'inégalité des chances.
- Le texte concerne ... *Le texte concerne* l'inégalité des chances.
- Le texte porte sur... *Le texte porte sur* l'inégalité des chances.
- Le texte est consacré à ... *Le texte est consacré à* l'inégalité des chances.
- Le texte (l'auteur) aborde ... *Le texte (l'auteur) aborde* le problème de la scolarité inégale.
- Le texte (l'auteur) informe sur... *Le texte (l'auteur) informe sur* les méthodes pour compenser l'inégalité des chances.
- Le texte (l'auteur) parle de ... *Le texte (l'auteur) parle des* méthodes compensatoires.
- L'auteur affirme que ... *L'auteur affirme qu'il est nécessaire d'utiliser des méthodes compensatoires.*
- L'auteur pense que ... *L'auteur pense qu'il est nécessaire d'utiliser des méthodes compensatoires.*
- L'auteur croit que ... *L'auteur croit qu'il est nécessaire d'utiliser des méthodes compensatoires.*
- L'auteur insiste sur ... *L'auteur insiste sur* la nécessité d'utilisation de méthodes compensatoires.
- L'auteur met en relief (en lumière)... *L'auteur met en relief (en lumière)* la subtilité du problème.
- L'auteur souligne (que)... *L'auteur souligne* la subtilité du problème. (...que le problème est bien subtil.)
- L'auteur (On) estime que ... *L'auteur (On) estime que* les méthodes compensatoires aident à résoudre le problème.

Il faut souligner (que)... *Il faut souligner* la présence dans le texte de plusieurs points de vue sur le problème.

Il paraît significatif/intéressant que... *Il paraît significatif que* l'auteur donne aussi les statistiques.

Il est à noter que... *Il est à noter que* les statistiques données par l'auteur sont convaincantes.

Le texte est particulièrement intéressant parce que... *Le texte est particulièrement intéressant parce qu'il* présente plusieurs points de vue sur le problème.

L'intérêt particulier du texte consiste en... *L'intérêt particulier du texte consiste en* présentation de différents points de vue sur le problème.

Le texte pousse à réfléchir sur... *Le texte pousse à réfléchir sur* l'efficacité des nouvelles méthodes.

Le texte est destiné à ... *Le texte est destiné aux* spécialistes tout d'abord, et aussi à tous les gens intéressés.

Le texte s'adresse à... *Le texte s'adresse au* public concerné.

Le texte est (peut être) intéressant à... *Le texte est (peut être) intéressant au* grand public.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными формами текущего контроля являются: выполнение лексико-грамматических упражнений, тестирование, проект (защита презентации).

Зачет и экзамен проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины, при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра.

Максимальное количество баллов, которое может набрать бакалавр течение семестра за текущий контроль, равняется 80/70 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на зачёте, равняется 20 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на экзамене, равняется 30 баллам

Формой промежуточной аттестации является экзамен, который проходит в форме устного собеседования по вопросам.

Зачёт может проводиться по билетам. Вопросы охватывают все содержание программы учебной дисциплины. Зачёт состоит из двух вопросов.

За семестр студент может набрать максимально 100 баллов.

Очная форма обучения- 3 семестр- зачет 4 семестр – экзамен.

Очно – заочная форма обучения – 2 семестр – зачет, 3 семестр – экзамен.

Содержание зачета:

1) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)

2) Беседа по одной из изученных тем. (10 баллов)

Содержание экзамена:

- 1) Чтение и беседа по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)
- 2) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)
- 3) Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

Шкала оценивания работы с профессионально-ориентированным текстом

Критерий оценки	Баллы
Полное понимание текста, его точный перевод (допускаются незначительные стилистические ошибки 1–4). Грамотный ответ на вопросы, демонстрирующий полное понимание.	10 баллов
Письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста (допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов).	7 баллов
Неполный или неточный перевод текста, (5–7 стилистических и грамматических ошибок). Частичное понимание текста, неточные ответы на вопросы.	4 балла
Неправильный перевод текста или выполнение менее 70% текста, большое количество ошибок. Ответы на вопросы неверны.	2 балла

Шкала оценивания зачета

Баллы	Критерии оценивания
20	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной): • произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений. • умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления. • при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
16	Студент демонстрирует хорошее знание предмета: • произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть

	недостаточно выразительной; • демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений; • владеет навыками письменной речи. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.
10	Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения: • делает ошибки в произношении и речевой интонации; • не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки; • при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи. • может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения: • при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки; не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

Шкала оценивания экзамена

Баллы	Критерии оценивания
30	Студент демонстрирует отличное знание предмета

	(сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной): • произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений. • умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления. • при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
22	Студент демонстрирует хорошее знание предмета: • произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной; • демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений; • владеет навыками письменной речи. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.
14	Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения: • делает ошибки в произношении и речевой интонации; • не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки;

	• при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи. • может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения: • при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки; не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература

6.1 Основная литература:

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык. А2-B1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2021. — 281 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/473932>
2. Попова, И.Н. Французский язык : учебник для вузов / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд. - М. : Нестор Академик, 2013. - 576с. — Текст: непосредственный.

6.2. Дополнительная литература:

1. Багана, Ж. Langue francaise : techniques d'expression ecrite et orale : учеб.пособие / Ж. Багана, Е. В. Хапилина, Н. В. Трещева. - М. : Инфра-М, 2012. - 127с. – Текст: непосредственный.
2. Багана, Ж. Деловой французский язык: учеб.пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М. : Флинта, 2011. - 264с. – Текст: непосредственный.
3. Балабас, Н.Н. Лингвострановедение Франции: учеб. пособие. – М.: МГОУ, 2013. – 100с. – Текст: непосредственный.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. FranCite. – Режим доступа: <http://francite.ru/>
2. Language Study. – Режим доступа: <http://www.languages-study.com/francais-tests.html>
3. Study French. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.studyfrench.ru/>
4. Conjugaison-verbe.fr [Electronic resource]. – Режим доступа: <http://www.conjugaison-verbe.fr>
5. Международное французское радио [Electronic resource]. – Режим доступа: <http://www.rfi.fr>
6. Manie du français [Electronic resource]. – Режим доступа: <http://french-films.myl.ru/>
7. insuf-fle [Electronic resource]. – Режим доступа: <http://insuf-fle.hautetfort.com/niveau-c1/>

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

- 1.Методические рекомендации по освоению учебной дисциплины "Иностранный язык"

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

– учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

– помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерными с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.